

# 荣耀 周刊



## 午堂崇拜

### 使命宣言

我们委身於敬拜、培育、  
关怀与见证基督，  
为要使万民成为基督的门徒，  
并且成熟像基督，  
以致荣耀上帝。

#### 主日崇拜

早堂崇拜 :10am

午堂崇拜 :12:30pm  
(双语传译)

主日学 :10am

线上祷告 :每周二晚上8pm

www.glorypc.org  
9 Pei Wah Avenue  
Singapore 597611

#### 团契聚会

青少年培训 : 每主日10am

青少年团契(13-21岁) : 每月第一、三周六4:30pm

OK团契(21-22岁) : 每月第一、三周六7pm

爱家倍团契(22-36岁) : 每月第一、三周六4:30pm

仰望团契: 每月第二周六7pm

姐妹团契: 每月第四周四10am

勉励团契: 每月第一周三8pm

荣乐团契: 每月第一、三周六3pm

仁爱团契: 每月第二、四周六8pm

# 中文部午堂圣餐主日崇拜程序

Holy Communion Sunday Worship Service

今年的主题: 更新, 复兴, 重建-我的敬拜

Renewal, Revival, Rebuild-My Worship

2024年4月7日

12:30pm

主席 陈瑞福牧师  
Worship Leader Rev. Andy Tan

司琴  
Pianist

卓全美姊妹  
Sis. Toh Quan Mei

讲员 许统备牧师  
Speaker Rev. Roy Koh

传译  
Interpreter

周悯铨执事  
Dn. Samuel Chew

## 恭候上帝的话 Waiting upon God's Word

预习	.....	林宛洁执事
Rehearsal		Dn. Sophia Lim
序乐	..... 主在圣殿中 .....	卓全美姊妹
Prelude	The Lord Is in His Holy Temple	Sis. Toh Quan Mei
*宣召	..... 诗篇 133 .....	主席/会众
*Call to Worship	Psalms 133	Worship Leader/ Congregation
颂赞	1. 拥戴主为王 世纪颂赞 第 114 首	林宛洁执事
Praise & Worship	Crown Him with Many Crowns (CP114)	Dn. Sophia Lim
	2. Man of Sorrows	
*祷告	..... 赞美与认罪 .....	陈瑞福牧师
*Prayer		Rev. Andy Tan
*主祷文	.....	会众
*The Lord's Prayer		Congregation

## 恭受上帝的话 Listening to God's Word

启应经文	..... 彼得前书 1: 3-9 .....	主席/会众
Responsive Reading	1 Peter 1: 3-9	Worship Leader/ Congregation
献诗	..... 祢是配 .....	细拉诗班
Anthem		Selah Choir
读经	..... 启示录 7: 9-17 .....	主席
Scripture Reading	Revelation 7: 9-17	Worship Leader
*荣耀颂	.....	会众
* Gloria Patri		Congregation

证道	..... 君尊的敬拜 .....	许统备牧师
Sermon	Worship Fit for The King	Rev. Roy Koh
	恭答上帝的话 Responding to God's Word	
虔守圣餐	..... 同享主餐 世纪颂赞 第 525 首 .....	许统备牧师
Holy Communion	Come, Share the Lord (CP525)	Rev. Roy Koh
回应诗歌	..... 十架的爱 .....	主席/会众
Responsive Hymn		Worship Leader/ Congregation
奉献/ *祷告	.....	邢洁慧执事
Offering/ *Prayer		Dn. Corrine Heah
*三一颂	.....	邢洁慧执事/会众
*Doxology		Dn. Corrine Heah / Congregation
	恭行上帝的话 Acting Upon God's Word	
欢迎/家讯	.....	许统备牧师
Announcement		Rev. Roy Koh
本月金句	愿救恩归与坐在宝座上我们的上帝，也归与羔羊！ 启示录 7:10 “Salvation belongs to our God who sits on the throne, and to the Lamb!” Revelation 7:10“	主席/会众 Worship Leader / Congregation
*终礼诗	..... 我知所信是谁 赞美诗 第 146 首 .....	主席/会众
*Closing Hymn	I Know Whom I Have Believed (HOP146)	Worship Leader/ Congregation
*祝福	.....	许统备牧师
*Benediction		Rev. Roy Koh
*阿们颂 Amen	.....	会众 Congregation
殿乐	..... 默祷散会 .....	卓全美姊妹
Postlude		Sis. Toh Quan Mei
备注: *	会众站立 Congregation Stand	

## 宣召

- 看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！
- 这好比那贵重的油浇在亚伦的头上，流到胡须，又流到他的衣襟；
- 又好比黑门的甘露降在锡安山；因为在那里有耶和华所命定的福，就是永远的生命。

( 诗篇 133 )

## Call to Worship

- Behold, how good and pleasant it is when brothers dwell in unity!
- It is like the precious oil on the head, running down on the beard, on the beard of Aaron, running down on the collar of his robes!
- It is like the dew of Hermon, which falls on the mountains of Zion! For there the LORD has commanded the blessing, life forevermore.

( Psalm 133 )

## 拥戴主为王 (CP114)

D 4/4

- 1 1 1 3 3 | 6 - - 6 | 5 1 4 3 | 2 - -
1. 拥戴万有之王! 羔羊在宝座上,  
 2. 拥戴生命之王! 祂有不朽永生,  
 3. 拥戴和平之王! 王权何等尊荣,  
 (第4节转 Eb 调)  
 4. 拥戴慈爱之王! 瞻仰受苦面庞,

2 | 3 5 6 5 | #4 3 2 5 1 | 7 1 6 6 | 5 - -

听啊! 天上歌声嘹亮, 圣乐掩盖群响;  
 征服阴间, 复活得胜, 信徒永蒙救恩;  
 统管全地, 战争止息, 万有赞美歌颂;  
 手心肋旁累累伤痕, 在天更显辉煌;

5 | 5 3 2 1 | 6 - - 6 | 6 #4 3 2 | 7 - - 7 |

我心醒来同唱, 颂主救赎宏恩, 欢  
 主升高天之上, 圣徒颂其尊荣, 藉  
 权能永远长存在祂钉痕脚下; 乐  
 荣美发出光芒, 信众向主颂扬, 赞

1 - 2 6 5 | 4 2 3 5 | 4 3 2 2 | 1 - - - ||

呼主为万王之王, 千秋万岁无疆。  
 主舍命永胜死权, 圣民永享福乐。  
 园百花怒放遍处, 芳馨伸张万方。  
 美荣耀归我救主, 歌颂直到永恒。

**Crown Him with Many Crowns (CP114)**

Crown Him with many crowns, the Lamb upon His throne;  
hark! How the heavenly anthem drowns all music but its own;  
awake, my soul, and sing of Him who died for thee,  
and hail Him as thy matchless King through all eternity.

Crown Him the Lord of life, who triumphed over the grave,  
and rose victorious in the strife for those He came to save;  
His glories now we sing who died, and rose on high,  
who died eternal life to bring, and lives that death may die.

Crown Him the Lord of peace, whose power a scepter sways  
from pole to pole, that wars may cease, and all be prayer and praise:  
His reign shall know no end, and round His pierced feet fair  
flowers of paradise extend their fragrance ever sweet.

Crown Him the Lord of love; behold His hands and side,  
those wounds, yet visible above, in beauty glorified.  
All hail, Redeemer, hail! For Thou hast died for me;  
Thy praise and glory shall not fail throughout eternity.

## 颂赞诗歌 2 Praise & Worship 2

### Man of Sorrows

Verse 1

Man of sorrows, Lamb of God  
By His own betrayed  
The sin of man and wrath of God  
Has been on Jesus laid

Verse 2

Silent as He stood accused  
Beaten, mocked, and scorned  
Bowing to the Father's will  
He took a crown of thorns

Chorus

Oh, that rugged cross my salvation  
Where Your love poured out over me  
And now my soul cries out hallelujah  
Praise and honor unto Thee

Verse 3

Sent of heaven God's own Son  
To purchase and redeem  
And reconcile the very ones  
Who nailed Him to that tree (Chorus)

Bridge

Now my debt is paid  
It is paid in full  
By the precious blood  
That my Jesus spilled  
Now the curse of sin  
Has no hold on me  
Whom the Son sets free  
Oh, is free indeed (Chorus)

Verse 4

See the stone is rolled away  
Behold the empty tomb  
Hallelujah, God be praised  
He's risen from the grave (Chorus)

※※※ 启应经文：彼得前书 1: 3-9 ※※※

启：3 愿颂赞归与我们主耶稣基督的父上帝！祂曾照自己的大怜悯，藉耶稣基督从死里复活，重生了我们，叫我们有活泼的盼望，

应：4 可以得着不能朽坏、不能玷污、不能衰残、为你们存留在天上的基业。

启：5 你们这因信蒙上帝能力保守的人，必能得着所预备、到末世要显现的救恩。

应：6 因此，你们是大有喜乐；但如今，在百般的试炼中暂时忧愁，

启：7 叫你们的信心既被试验，就比那被火试验仍然能坏的金子更显宝贵，可以在耶稣基督显现的时候得着称赞、荣耀、尊贵。

应：8 你们虽然没有见过祂，却是爱祂；如今虽不得看见，却因信祂就有说不出来、满有荣光的大喜乐；

同声：9 并且得着你们信心的果效，就是灵魂的救恩。



※※※ **Responsive Reading: 1 Peter 1: 3-9** ※※※

- WL: 3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ!  
According to his great mercy, He has caused us to be born  
again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ  
from the dead,
- C: 4 **to an inheritance that is imperishable, undefiled, and  
unfading, kept in heaven for you,**
- WL: 5 who by God's power are being guarded through faith for a  
salvation ready to be revealed in the last time.
- C: 6 **In this you rejoice, though now for a little while, if necessary,  
you have been grieved by various trials,**
- WL: 7 so that the tested genuineness of your faith—more precious  
than gold that perishes though it is tested by fire—may be  
found to result in praise and glory and honor at the  
revelation of Jesus Christ.
- C: 8 **Though you have not seen Him, you love Him. Though you  
do not now see Him, you believe in Him and rejoice with joy  
that is inexpressible and filled with glory,**
- ALL: 9 **obtaining the outcome of your faith, the salvation of  
your souls.**

细拉诗班献诗歌词 Anthem

祢是配

祢是配，唯祢是配，配得权柄丰富，配得智慧能力，  
祢是配，唯祢是配，配得尊贵荣耀和赞美。x2

因为祢曾被杀，用自己的血，  
从各族各方各国各民，买了人来，叫他们归于神，  
作祭司在地上执掌王权。

祢是配，唯祢是配，配得权柄丰富，配得智慧能力，  
祢是配，唯祢是配，  
配得尊贵荣耀和赞美。

※※ 读经：启示录 7：9-17 ※※

- 9 此后，我观看，见有许多的人，没有人能数过来，是从各国、各族、各民、各方来的，站在宝座和羔羊面前，身穿白衣，手拿棕树枝，
- 10 大声喊着说：「愿救恩归与坐在宝座上我们的上帝，也归与羔羊！」
- 11 众天使都站在宝座和众长老并四活物的周围，在宝座前，面伏于地，敬拜上帝，
- 12 说：阿们！颂赞、荣耀、智慧、感谢、尊贵、权柄、大力都归与我们的上帝，直到永永远远。阿们！
- 13 长老中有一位问我说：「这些穿白衣的是谁？是从哪里来的？」
- 14 我对他说：「我主，你知道。」他向我说：「这些人是从大患难中出来的，曾用羔羊的血把衣裳洗白净了。
- 15 所以，他们在上帝宝座前，昼夜在祂殿中事奉祂。坐宝座的要用帐幕覆庇他们。
- 16 他们不再饥，不再渴；日头和炎热也必不伤害他们。
- 17 因为宝座中的羔羊必牧养他们，领他们到生命水的泉源；上帝也必擦去他们一切的眼泪。」

※※ Scripture Reading: Revelation 7: 9-17 ※※

- 9 After this I looked, and behold, a great multitude that no one could number, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, clothed in white robes, with palm branches in their hands,
- 10 and crying out with a loud voice, "Salvation belongs to our God who sits on the throne, and to the Lamb!"
- 11 And all the angels were standing around the throne and around the elders and the four living creatures, and they fell on their faces before the throne and worshiped God,
- 12 saying, "Amen! Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might be to our God forever and ever! Amen."

- 13** Then one of the elders addressed me, saying, "Who are these, clothed in white robes, and from where have they come?"
- 14** I said to him, "Sir, you know." And he said to me, "These are the ones coming out of the great tribulation. They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb.
- 15** "Therefore they are before the throne of God, and serve him day and night in his temple; and he who sits on the throne will shelter them with his presence.
- 16** They shall hunger no more, neither thirst anymore; the sun shall not strike them, nor any scorching heat.
- 17** For the Lamb in the midst of the throne will be their shepherd, and he will guide them to springs of living water, and God will wipe away every tear from their eyes."

# 君尊的敬拜

## Worship Fit for The King (启示录 Revelation 7:9 – 17)

07-04-2024 讲道大纲  
Sermon Outline

讲员：许统备牧师  
Speaker: Rev. Roy Koh

### 引言 - Introduction

敬拜上帝必须要按照祂的法则与祂启示的旨意。

The acceptable way of worshiping God has to be instituted by Himself, and limited by His own revealed will.

### 内容 - Content

- (一) 庆贺上帝的救恩 Celebrate God's salvation.
- (二) 庆贺上帝的神性 Celebrate God's divine nature.
- (三) 庆贺上帝的得胜 Celebrate God's victory.

### 结论 - Conclusion

愿上帝帮助我们敬拜与庆贺祂！

May God help us to worship and celebrate Him!

### 应用 - Application

我们的敬拜生活如何？我们是否渴望不一样的敬拜？有什么须要改变？

How is your worship life? Do you yearn to worship Him differently?  
What needs to change?

## 同享主餐 (CP525)

G 4/4

- 1 2-1 | 5 - 5-1 2-1 | 4 - 4-1 2-1 | 5-1 2-1
1. 奉主的 名 相聚 一 起， 救主的 爱在我心
2. 救主复 活 战胜 死 亡， 祂在我 们当中亲
3. 当主再 来 天使 歌 唱， 我们将 朝见 至高

5-1 2-1 | 2 - 0 2 1-2 | 4-3 1 1-2 1-2 |

灵如火燃 烧； 天父因 祂爱子， 使 我们

自擘 饼喝 杯； 祂是我 们至爱， 今作我

荣耀 大君 王； 众 人守 餐等待， 望 主早

4-3 1 0-1 2-1 | 5-1 2-1 4-1 2-1 | 1 - - - ||

成一体， 在主爱 里吃 祂的 饼喝 祂的 杯。

们主宰， 我们当 来吃 祂的 饼喝 祂的 杯。

日到来， 在主爱 里吃 祂的 饼喝 祂的 杯。 *Fine*

- 2 2 1 2 | 2-3 3 - 0-3 | 4 4 3 4 | 5 - - - |
1. 你我 不是 陌生人， 大 家相 爱相 亲；
2. 我们 同是 一家人， 祂 是一家 元 首；

6 6 5 4 | 5-1 1 - 1-1 | 1-1 6 1 | 2 - 2 *D.C.*

上帝既 饶 恕我们， 我们 当彼 此饶 恕。

双眼虽 然 看不见， 祂与 我们 在一 起。

## Holy Communion

### **Come, Share the Lord** (CP525)

We gather here in Jesus's name,  
His love is burning in our hearts like living flames;  
for through His loving Son the Father makes us one:  
Come, take the bread, come, drink the wine,  
come, share the Lord.

He joins us here, He breaks the bread,  
the Lord who pours the cup is risen from the dead;  
the One we love the most is now our gracious host:  
Come, take the bread, come, drink the wine,  
come, share the Lord.

We'll gather soon where angels sing;  
we'll see the glory of our Lord and coming King;  
now we anticipate the feast for which we wait:  
Come, take the bread, come, drink the wine,  
come, share the Lord.

1. No one is a stranger here, everyone belongs;  
finding our forgiveness here, we in turn forgive  
all wrongs.
2. We are now a family of which the Lord is head;  
though unseen He meets us here in the breaking  
of the bread.

回应诗歌 Responsive Hymn

# 十字架的爱

赞美之泉《将天敞开》(2012)  
(腓2:8; 西1:22; 启19:8; 彼前2:24)

曾祥怡 词曲

♩ = 74

1= D  $\frac{4}{4}$

D/F# G Bm A/C#  
 $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$  - |  $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$  - |  $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$   $\dot{7}$   $\dot{1}$  |  $\dot{2}$  -  $\dot{2}$   $\dot{3}$   $\dot{4}$   $\dot{5}$   $\dot{6}$   $\dot{7}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$  |

D/F# G Bm A/C#  
 $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$  - |  $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$  - |  $\dot{1}$   $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$   $\dot{7}$   $\dot{1}$  |  $\dot{2}$  - - - |

D/F# Gmaj7 Bm A/C# D/F#  
 ||:  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$   $\dot{6}$  |  $\dot{6}$  - - - |  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$   $\dot{2}$   $\dot{2}$  |  $\dot{2}$  - -  $\dot{1}$   $\dot{2}$  |  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{3}$   $\dot{3}$   $\dot{5}$   $\cdot$   $\dot{3}$   $\dot{3}$   $\dot{1}$  |

谦卑的君王, 荣耀的君王, 你甘心卑微顺  
 谦卑的君王, 荣耀的君王, 我得医治, 因你鞭

Gmaj7 Bm A/C# Gmaj7 Bm A13 D  
 $\dot{6}$  - -  $\dot{0}$   $\dot{5}$  |  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$  - - - :|  $\dot{6}$  - -  $\dot{1}$   $\dot{2}$  |  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{3}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{1}$  - - - ||

服, 舍命在十字架上。 伤, 无尽恩典, 我心感恩。

G/A 【Chorus】 D F#m Bm Am D7  
 $\dot{0}$   $\dot{0}$   $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{3}$  -  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{5}$  - -  $\dot{3}$   $\dot{5}$  |  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{7}$   $\dot{6}$   $\dot{5}$  |  $\dot{5}$  -  $\dot{6}$   $\cdot$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$  |

十字架的爱, 何等奇妙, 超乎我所求所想; 洗净我

G D/F# Em11 G/A  
 $\dot{6}$  -  $\dot{6}$   $\cdot$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$  |  $\dot{5}$  -  $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  |  $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$   $\dot{4}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$  -  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |

罪, 脱离污秽, 穿上公义洁白衣裳。 十字架的

D F#m Bm Am D7  
 $\dot{3}$  -  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{5}$  - -  $\dot{3}$   $\dot{5}$  |  $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{1}$   $\dot{7}$   $\dot{7}$   $\dot{6}$  |  $\dot{5}$  -  $\dot{6}$   $\cdot$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$  |

爱, 何等奇妙, 我生命从此不再一样; 带我重

G D/F# Em11 G/A D  
 $\dot{6}$  -  $\dot{6}$   $\cdot$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$  |  $\dot{5}$  -  $\dot{5}$   $\dot{1}$   $\dot{2}$   $\dot{3}$  |  $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{5}$   $\dot{4}$   $\dot{3}$  |  $\dot{2}$  -  $\dot{3}$   $\cdot$   $\dot{2}$   $\dot{2}$   $\dot{1}$  |  $\dot{1}$  - - - ||

回天父怀抱, 在永恒里我不停歌唱, 十字架的爱。

## 我所信是谁 (HOP146)

E<sup>b</sup> 4/4

- 1 | 3 - 3 4 3 2 1 | 6 5 5 3 | 5 - 5 6 5 4 3 | 2 - -
1. 不 知 何 以 上 主 恩 惠， 待 我 如 此 深 厚，  
2. 不 知 何 以 因 信 得 救， 恩 门 向 我 敞 开，  
3. 不 知 如 何 圣 灵 感 动， 使 人 知 己 罪 污，  
4. 不 知 明 日 将 遇 何 事， 前 途 或 顺 或 逆，

4 | 3 - 3 4 3 2 1 | 6 5 5 3 | 5 - 5 6 5 4 2 | 1 - -

不 堪 如 我 亦 蒙 选 召， 主 恩 何 等 奇 妙。  
不 知 为 何 一 信 主 话， 平 安 便 满 心 怀。  
由 圣 经 中 显 明 耶 稣， 引 人 信 靠 救 主。  
但 主 慈 爱 永 不 更 改， 主 必 看 顾 到 底。

(副歌)

1 - - 1 | i i - i 7 - 6 | 6 5 - 5 6 - 5 | 5 4 - 4 5 - - 4

惟 我 深 知， 所 信 的 是 谁， 并 且 也 深 信， 祂 能 够

4 3 - 1 | i i - i 7 - 6 | 6 5 - 5 5 | 7 - 6 7 5 | i - - |

保 守， 我 一 切 所 交 付 祂 的， 都 全 备 直 到 那 日。



## Closing Hymn

### I Know Whom I Have Believed (HOP146)

I know not why God's wondrous grace to me hath made known,  
nor why, unworthy, Christ in love redeemed me for His own.

(Refrain)

But "I know whom I have believed, and am persuaded that He is able  
to keep that which I have committed unto Him against that day. "

I know not how this saving faith to me He did impart,  
nor how believing in His Word wrought peace within my heart. (Refrain)

I know not how the Spirit moves, convincing men of sin,  
revealing Jesus through the Word, creating faith in Him. (Refrain)

I know not what of good or ill, May be reserved for me,  
Of weary ways or golden days, Before His face I see. (Refrain)

## 恩 讯 与 代 祷

2024 年 4 月 7 日

### 1. 荣耀堂 2024 年主题: 更新, 复兴, 重建 - 我的敬拜

经文: 哈该书 2:9 上 诗篇 122:1

这殿后来的荣耀必大过先前的荣耀… 人对我说“我们往耶和华的殿去”，我就欢喜。

### 2. 欢迎参加崇拜:

a. 欢迎大家与新朋友参加今天的主日崇拜, 当我们念出您的名字时,  
请站立, 我们盼望认识您。

b. 下个主日是研经主日崇拜:

讲员: 周永聪传道 讲题: 《风暴中赞美祢》

经文: 马太福音 14: 22-33 让我们预先阅读经文及代祷。

### 3. 更新活跃会友名册:

自今主日起弟兄姐妹可陆续更新活跃会友名册。敬请查阅贴在副堂走廊白板上的名单。若活跃会友芳名不在册中, 可即刻通报中文部办公室以便更新。

4. 周二线上祷告会:

周二祷告会 4月9日 8pm, 是由陈瑞福牧师负责为青少团契/培训事工祷告。牧养小组: 俄巴底亚组。欢迎各位准时上线参与祈祷。

5. 四大事工会议:

崇拜事工: 4月7日

关怀事工: 4月21日

培育事工: 4月14日

宣教事工: 4月28日

下午 2.30pm 于第一会议室举行, 敬请早午堂各委员出席商讨圣工。

6. 仰望团契实体专题分享:

日期: 4月13日 (星期六) 时间: 6pm 晚餐

讲员: 杨达明牧师 讲题: 乱世中的平安

地点: 第二音乐室。欢迎弟兄姊妹们来参加, 详情请参阅海报。

7. 培华长老会小学 2025 年小一新生报名 2B 阶段预报学额:

凡在本堂一年以上的“活跃受餐会友”并有参与事奉者, 欲为子女申请培华长老会小学 2025 年小一新生报名 2B 阶段; 请致电 6469 4835 或电邮 office@glorypc.org 向办公室索取表格“Letter of Eligibility-Form B”, 并在 5 月 19 日 (主日) 或之前将完整申请表格及相关文件电邮给办公室。家长请注意: 您仍须进入教育部网站为新生登记 2B 阶段注册。学校将保留最终审批权。

8. 培华长老会小学庆祝 135 周年晚宴:

日期: 7月6日 (周六)

时间: 6.30pm – 10pm

地点: Grand Copthorne Waterfront, 392 Havelock Road S(169663)

餐费每张\$140, 每桌\$1,350. 请向中文部办公室询问详情及定票。

截止日期: 4月12日。

9. 息劳:

张信近先生-本堂会友廖玉华姊妹的先生, 张丽霞传道的父亲, 谢章泉长老的岳父, 于 2024 年 3 月 29 日离世, 享年 88 岁。于 4 月 2 日举行出殡。请为其家属代祷求父神安慰。

办公室同工休假表:

编号	姓名	日期	性质
1.	陈素英姊妹	07-12/4	年假

**PRAYER REQUESTS AND NOTICES**

7 Apr 2024

1. GPC 2024 Theme: Renewal, Revival, Rebuild – My Worship

Scripture: Haggai 2:9a Psalm 122:1

The glory of this present house will be greater than the glory of the former house... I was glad when they said to me, "Let us go to the house of the Lord!".

**2. Welcome to the Church Service:**

- a. Welcome to today's Church Service and we extend a warm welcome to our new friends. When your name is called, please stand up and we look forward to knowing you.
- b. Next week is Bible Study Sunday Worship Service.  
Speaker: Pr. Dr. Jeremy Chew.  
Sermon Title: Praise You In The Storm.  
Scriptures Reading: Matthew 14: 22-33.  
Let's read the scripture passage and pray beforehand.

**3. Updating the Name List of Active Communicant Members**

We are updating the name list of our active communicant members starting from today. Kindly check the name list on the white board at the Annex Foyer. If you are an active communicant member and your name is not on the list, please contact the CS office to update.

**4. Tuesday Prayer Meeting via WhatsApp:**

Coming Tuesday, 9 Apr, 8 pm, will be conducted via WhatsApp by Rev. Andy Tan for Youth Fellowship and Pei Xun. Shepherding Group: Obadiah. We welcome everyone to join us to pray together.

**5. Ministry Meeting:**

Attention to all Ministries members from both services:  
Worship Ministry: 7 Apr                      Care Ministry: 21 Apr  
Nurturing Ministry: 14 Apr                Missions Ministry: 28 Apr  
All meetings will be held at 2.30 pm, Meeting Room 1.

**6. Yang Wang Fellowship Apr Program:**

Date: 13 Apr 2024 (Sat) Time: 6pm Dinner  
Venue: Music Room 2. All are welcome! For details, please refer to the flyer.

**7. Pei Hwa Presbyterian Primary School (PHPPS) – 2025 Primary One Enrolment (Phase 2B):**

Active communicant members, who have served for at least one year in our church and wish to enroll their children for PHPPS's 2025 Primary One Phase 2B intake may call the church office at 6469 4835 or email to office@glorypc.org to obtain the **Application Form B (LETTER OF ELIGIBILITY)** and submit the completed Form B via email to the church office latest by **19 May 2024 (Sunday)**. NOTE: Parents are still reminded to log in MOE website to register their children under phase 2B. This exercise is undertaken at the request of the schools. Parents are to note that all decisions concerning school admission are solely at the schools' discretion.

## 8. Pei Hwa Presbyterian Primary School Celebrates 135<sup>th</sup> Anniversary:

A dinner will be organised:

Date: 6 July 2024 (Sat) Time: 6.30pm – 10pm

Venue: Grand Copthorne Waterfront, 392 Havelock Road S(169663)

Ticket: \$140 per head, \$1,350 per table.

Closing date: 12 Apr 2024. Please book tickets from Chinese Office.

## 9. Condolences:

Mr. Chong Sin Koon (Husband of Sis. Lau Geok Wah, father of Pr. Chong Lai Ha, father-in-law of Elder Sia Cheong Chuan) passed on 29 Mar 2024, aged 88. Funeral was held on 2 Apr. May the abiding peace of our Almighty Lord be the comfort of the bereaved family.

## 10. 《请您来我家!》活动“Come To My Home” initiative:



Staff Out-of-Office Notice:

S/N	Name	Period	Type
1.	Sis. Tan Siaw Eng	07-12/4	Leave

仰望团契诚意邀请您

2024年4月13日(周六)

6 pm 共享晚餐

7 pm 聚会(第二音乐室)

负责人/领唱: 婉贞姐妹

讲员: 杨达明牧师

乱世中的平安

*Celebrating*  
**135**  
SINCE 1889 Years

**Rooted & Fruitful**  
BY GOD'S GRACE, FOR HIS GLORY

百卅又五, 数算主恩  
根深叶茂, 荣耀归神

Join us in Celebrating Our 135<sup>th</sup> Anniversary Dinner  
to Share Our Joy and Blessings!

**Guest of Honour | Ms Sim Ann**  
Senior Minister of State, Ministry of Foreign Affairs  
& Ministry of National Development

**Date | 6 July 2024**

**Time | 6.30pm to 10pm**

**Venue | Grand Copthorne Waterfront,  
392 Havelock Road S(169663)**

PEI HWA PRESBYTERIAN PRIMARY  
**135<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**  
CELEBRATION

# 奉献

您的奉献现在可以透过银行转账或 PayNow 方式来进行。

## ▶ 银行转账

登入您的银行网站, 加入 “GLORY PRESBYTERIAN CHURCH” 为您的转账收款人。填上以下资料, 以完成您的银行转账。

收款人 (Beneficiary/Recipient Name) : GLORY PRESBYTERIAN CHURCH

银行 (Bank) : DBS Bank

账号 (Account No.) : 014-020415-6

备注 (Remark) : 请填上您的名字和奉献项目例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc.) 等奉献。

▶ PayNow via UEN 您可以在 remarks 或 comment 填上您的名字和奉献项目, 例如: 月份或感恩 (i.e. Tithe or Thanksgiving etc) 等奉献。



- 用银行的应用程序扫描二维码 (QR Code) 或
- 完整的输入 UEN : T14SS0059JCS1

敬请注意, 使用银行转账或 PayNow 奉献者, 教会将不会开收据。

## 3 月 31 日 (上主日) 中文部崇拜奉献报告:

联合月份奉献	\$2,450.00	银行电子转账 2024 年 3 月 24 日 - 2024 年 3 月 30 日	\$9,519.80
联合感恩奉献	\$760.00	联合崇拜奉献袋	\$8,161.60
宣教奉献	\$100.00	节日奉献	\$640.00
主日学	\$96.55	其他奉献:	\$370.00
		1. Sis. Maureen Seet 纪念母亲 Phua Ah Im 姊妹息劳 6 个月	\$100.00
		2. 黄希光弟兄, 黄曦明弟兄与家人纪念父亲黄永汉弟兄安息主怀 8 周年、母亲李桂林姊妹安息主怀 9 周年	\$1,000.00
		3. 林秀娟姊妹纪念丈夫张华芳弟兄安息主怀	\$100.00

2024 家庭营报名费: \$640.00

今主日鲜花奉献:

刘牡丹姊妹及家人- 纪念母亲何亚莉姊妹息劳 26 周年, 刘才弟兄息劳 24 周年, 刘正耀弟兄息劳 6 周年, 刘亚家弟兄息劳 4 周年, 刘金丹弟兄息劳, 亲家林金安弟兄及亲家母张秀娇姊妹息劳。

\* 3月31日中文部崇拜聚会人数: \*

联合实体主日崇拜	671 人	点击线上崇拜	239 人
----------	-------	--------	-------

\* 团契及祷告会聚会人数: \*

28/03 耶稣受难前夕	234 人	03/04 实体勉励团契	14 人
31/03 主日学	69 人		

今主日襄礼长老:

纪秋香长老 李一静长老 汤石民长老 白志坚长老

今主日招待员: 蔡雅菊执事

今主日收献员: 邢洁慧执事 张嘉铭弟兄

今主日投影: 朱孜涵弟兄 吴家荣弟兄

下主日 (4 月 14 日) 研经主日崇拜事奉分配表

主席:	陈祥发执事	领诗:	林宛璇姊妹
祈祷:	白志坚长老	读经:	陈祥发执事
讲员:	周永聪传道	传译:	高文婧姊妹
家讯/祝福:	郑海达牧师	司琴:	周悯海执事
奉献祷告:	蔡雅菊执事		

下主日招待员: 余欣怡姊妹

下主日收献员: 蔡雅菊执事 吴雪梅姊妹

下主日投影员: 吴家荣弟兄 邢慧怡姊妹

## 祷告事项 The Prayer Items

<p>崇拜事工: 讲员/会众 Worshipping Ministry</p>	<p>求主恩膏讲员, 让会众在崇拜中经历主并领受与遵行主道。</p>
<p>个人任务/需要 Tasks &amp; needs</p>	<p>愿主引领我们每个人, 有智慧在本周所要完成的工作, 学业/家务。</p>
<p>家人/亲友/国家 Family/ Friends/Country</p>	<p>求主带领家人亲友信主而得喜乐, 引领国家领袖贤明公正与敬畏上帝。</p>
<p>培育事工: 牧养/装备 Nurturing Ministry</p>	<p>为本堂崇拜者在牧养小组或团契得装备, 每天有纪律地读经祷告。</p>
<p>关怀事工: 探访/团契 Caring Ministry</p> <p>第 4 组:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 詹哲聪弟兄 (体弱)</li> <li>2. 黄妙历姊妹 (体弱)</li> <li>3. 蔡 淑姊妹 (脊椎, 失忆)</li> <li>4. 蔡杰良弟兄 (体弱)</li> <li>5. 张雅梅姊妹 (体弱)</li> </ol>	<p>关怀事工: 探访/团契 Caring Ministry</p> <p><u>特别代祷: 求主施恩、怜悯与医治。</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 李志钦弟兄 (G4A 区) (7/5 手术)</li> <li>2. 李主赐弟兄 (G3C 区) (体弱)</li> <li>3. 李天民弟兄 (G2B 区) (洗肾)</li> </ol> <p><u>在医院</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 黄瑞珠长老 (G1 区)</li> <li>2. 蔡 淑姊妹 (G4A 区)</li> <li>3. 文椿若姊妹 (G2B 区)</li> </ol> <p><u>在疗程中</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 陈兴杰弟兄 (G1 区)</li> <li>2. 范淑珍姊妹 (黄百友牧师师母, JB)</li> </ol>
<p>宣教事工: 宣教士/布道 Mission Ministry</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 为本堂所支持的宣教同工代祷, 求神使他们在海内外能为主得人, 广传福音!</li> <li>2. 为郑以涵传道在泰国的服事代祷</li> </ol>
<p>支援事工: 人事/行政 Supporting Ministries</p>	<p>其他同工: 陈成福 先生 (管堂), Mr. Kasi (保安员)</p>

## 主祷文

我们在天上的父，愿人都尊父的名为圣，  
愿父的国降临，愿父的旨意行在地上，  
如同行在天上，我们日用的饮食，  
今日赐给我们。免我们的债，  
如同我们免了人的债，不叫我们遇见试探，  
救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、  
荣耀，全是父的，直到永远。阿们。

## 使徒信经

我信上帝，全能的父，创造天地的主。  
我信我主耶稣基督，上帝独生的子；  
因圣灵感孕，由童贞女马利亚所生；  
在本丢彼拉多手下受难，被钉于十字架，  
受死，埋葬；降在阴间；第三天从死人中复活；  
升天，坐在全能父上帝的右边；  
将来必从那里降临，审判活人，死人。  
我信圣灵；我信圣而公之教会；  
我信圣徒相通；我信罪得赦免；  
我信身体复活；我信永生。阿们。

## 礼拜守则

- 一、进入圣殿，以敬以虔；敞开心门，主灵察验。
- 二、吟诵圣诗，追随琴声；口唱心和，荣耀主名。
- 三、查考圣经，小心翻阅；出声启应，务求齐一。
- 四、各项祈祷，谦虚笃信；齐说阿们，藉表同心。
- 五、宣扬真道，倾耳以听；铭记在心，躬身力行。
- 六、奉献金钱，甘心乐意；谨慎心思，求主悦喜。
- 七、准时赴会，更重始终；主福无边，主恩无比。

### 教牧团队

许统备牧师：9875 8119    黄克明牧师：9763 4640  
郑海达牧师：9438 6465    陈瑞福牧师：9697 4941  
张金花传道：9459 7838    张志宽传道：8644 2704  
郭  辉传道：6468 5535

### 办公室同工

严金萍姐妹：64694835    陈素英姐妹：64694835  
办公室电话：96579611    办公室电邮：office@glorypc.org

